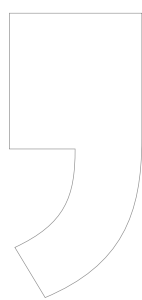


KULTUR Kontakt AUSTRIA






versteht sich als europäisches Kompetenz- und Ressourcenzentrum für Bildung, Kultur und Kunst mit den geographischen Schwerpunkten Österreich, Ost- und Südosteuropa. KKA arbeitet als österreichische Institution im Auftrag und mit Unterstützung des Bundesministeriums für Unterricht, Kunst und Kultur (BMUKK). Die Kernbereiche des gemeinnützigen Vereins sind Kulturförderung, Sponsoring, schulische Kulturvermittlung und Bildungscooperation. Über 60 MitarbeiterInnen setzen die vielfältigen Programme um.

KKA sieht sich in seiner Arbeit den auf europäischer Ebene formulierten bildungs- und kulturpolitischen Grundprinzipien lebensbegleitenden Lernens und eines inklusiven Umgangs mit Vielfalt und Unterschiedlichkeit verpflichtet. Daraus leitet KKA den Anspruch ab, seine Aktivitäten im Sinne eines chancengerechten Zugangs zu Bildung, Kultur und Kunst für alle zu gestalten.

is a European competence and resource centre for education, culture and the arts, focusing geographically on Austria, Eastern and South Eastern Europe. KKA operates as an Austrian institution on behalf of and supported by the Federal Ministry for Education, Arts and Culture. The core areas of activity of this non-profit organisation are cultural cooperation, arts sponsorship, cultural education in schools, and educational cooperation. Over 60 staff members implement KKA's multifaceted programmes.

In its work, KKA is committed to the fundamental principles of educational and cultural policy formulated at European level, namely lifelong learning, diversity and inclusion. Based on these principles, KKA designs its activities and programmes with the objective of facilitating equal access to education, culture and the arts for all.

www.kulturkontakt.or.at

- 
- , Mehr als zwanzigjährige Erfahrung in der Kultur- und Bildungskooperation mit Ost- und Südosteuropa
 - , über Jahrzehnte erworbene Kompetenz in der Gestaltung kultureller Bildung an Österreichs Schulen
 - , fundierte Expertise in der Zusammenarbeit von KünstlerInnen, Kulturinstitutionen und Unternehmen
 - , detaillierte Kenntnis der aktuellen Herausforderungen für Bildung und Kultur im österreichischen und europäischen Kontext
 - , umfassendes Know How über Veränderungsprozesse in Bildung und Kultur in Transformationsgesellschaften (Management of Change)
 - , breitgefächerte Erfahrung in der Mitwirkung in nationalen und internationalen Netzwerken (Bildungs- und Kultureinrichtungen, Initiativen und ExpertInnen)
-
- , KKA has more than twenty years of experience in cultural and educational cooperation with Eastern and South Eastern Europe
 - , decades of competence in shaping cultural education in Austria's schools
 - , well-founded expertise in establishing cooperation between artists, cultural institutions and commercial organisations
 - , in-depth knowledge of the current challenges to be met by education and culture in the Austrian and European contexts
 - , comprehensive know-how in dealing with processes of change in education and culture in transformation societies (management of change)
 - , wide-ranging experience working in national and international networks (educational and cultural institutions, initiatives and experts)

- , Qualitativ hochwertige und umfassende Leistungsangebote für unterschiedliche Zielgruppen in Bildung, Kultur und Kunst
- , nachhaltige Plattformen für den kultur- und bildungs-politischen Austausch von KünstlerInnen, Kulturschaffenden und Bildungsfachleuten aus Österreich, der Europäischen Union und Ost- und Südosteuropa
- , differenzierte Maßnahmenpakete zur Förderung, Unterstützung und Umsetzung von Bildungs- und Kulturprogrammen im In- und Ausland
- , ein umfassendes und qualitativ hochwertiges Beratungs- und Informationsangebot für kulturelle Bildung und Sponsoring
- , ein Netzwerk von k-education Büros mit Standorten in Ost- und Südosteuropa zur Planung und Umsetzung von systemischen Bildungsprogrammen



- , KKA's resources include high-quality and comprehensive programmes for a variety of target groups in education, culture and the arts
- , sustainable platforms for exchange in the area of cultural and educational policy between artists, persons working in the cultural field and education experts from Austria, the European Union and Eastern and South Eastern Europe
- , finely tuned packages of measures for the promotion, support and implementation of educational and cultural programmes in Austria and abroad
- , a comprehensive range of high-quality consultation services and information relating to cultural education and sponsorship
- , a network of »k-education« offices with locations in Eastern and South Eastern Europe for the planning and implementation of systemic education programmes

www.kulturkontakt.or.at

Ein qualitativ hochwertiges Bildungsangebot für alle ist die Grundlage einer wettbewerbsfähigen Wissensgesellschaft. Mit umfassenden Programmen unterstützt KKA seine Partnerländer in Ost- und Südosteuropa in der Reform ihrer Bildungssysteme und beim Erfahrungsaustausch zwischen österreichischen und ost- und südosteuropäischen Bildungsinstitutionen und -expertInnen. KKA verfügt über bewährte Erfahrungen in partnerschaftlicher Projektentwicklung, über vielfältige Expertise in der Bildungsreform und ein Netzwerk von Fachleuten in Österreich und in den Ländern Ost- und Südosteuropas. Daneben unterstützt KKA regionale Kooperation wie z.B. im Rahmen der Education Reform Initiative of SEE (ERI SEE) oder der Task Force Building and Fostering Human Capital des Regional Cooperation Council.

www.k-education.at

High-quality education for all constitutes the basis for a competitive knowledge society. KKA supports its partner countries in Eastern and South Eastern Europe in the reform of their education systems and in the exchange of experience between educational institutions and experts in Austria and Eastern and South Eastern Europe. KKA has time-tested experience in joint project development with our partners, a broad range of expertise in education reform, and a network of specialists in Austria and in the countries of Eastern and South Eastern Europe. In addition, KKA supports regional cooperation, e.g. in the context of the Education Reform Initiative of SEE (ERI SEE) or the Task Force Building and Fostering Human Capital of the Regional Cooperation Council.

INHALTLICHE SCHWERPUNKTE

- › Qualitätsentwicklung
- › Einführung neuer Lehr- und Lernstrategien
- › Entwicklung praxisnaher Berufsbildung
- › Kooperation von Schule und Umfeld
- › Aufbau und Unterstützung von Bildungsnetzwerken

PARTNERINSTITUTIONEN

- › Bildungsministerien und lokale Bildungsverwaltungen
- › Schulen und andere relevante Bildungsinstitutionen
- › LehrerInnen- und SchuldirektorInnenverbände
- › NGOs

AREAS OF EMPHASIS

- › Quality development
- › Introduction of new teaching and learning strategies
- › Development of practice-oriented vocational education
- › Cooperation between schools and their environment
- › Establishment and support of education networks

PARTNER INSTITUTIONS

- › Ministries of education and local education authorities
- › Schools and other relevant educational institutions
- › Teachers' and principals' associations
- › NGOs

LEISTUNGSBEREICH

Jährlich werden etwa 250 Veranstaltungen in folgenden Bereichen durchgeführt:

- Beratung von EntscheidungsträgerInnen
- Training im Bereich Bildungsmanagement und Qualitätsentwicklung
- LehrerInnenfortbildung
- Train the Trainers
- Unterstützung der Entwicklung und Umsetzung von Aus- und Fortbildungskonzepten
- Unterstützung der Entwicklung von Curricula und Lehrmaterialien
- Unterstützung der Entwicklung und Umsetzung von Qualitätssicherungsmaßnahmen
- Unterstützung der Entwicklung und Umsetzung neuer Ansätze in der Zusammenarbeit von Schule und Umfeld
- Organisation von Workshops, Konferenzen und Treffen zur Förderung von Bildungnetzwerken
- Initiativen im Bereich »Zugang zu Bildung« und »Bildung für nachhaltige Entwicklung«

SERVICES

Every year, approximately 250 activities are carried out in the following areas:

- Consultancy for decision makers
- Training in the field of educational management and quality development
- In-service teacher training
- Train the trainers programmes
- Support of the development and implementation of concepts for training and further training
- Support of the development of curricula and teaching materials
- Support of the development and implementation of quality assurance measures
- Support of the development and implementation of new approaches to cooperation between schools and their environment
- Organisation of workshops, conferences and meetings to promote education networks
- Initiatives focussing on »access to education« and »education for sustainable development«

SCHWERPUNKTBEREICH EINFÜHRUNG NEUER LEHR- UND LERNSTRATEGIEN

KKA bietet Unterstützung in Bereichen wie Individualisierung von Lehr-/Lernprozessen und in der Einführung offener Lehr-/Lernformen oder Projektunterricht. Wichtige Arbeitsfelder sind dabei auch die Querschnittsbereiche Demokratieerziehung, Umgang mit Vielfalt und Unterschiedlichkeit sowie – in zunehmendem Maße – Bildung für nachhaltige Entwicklung.

zB, im Kosovo: »Neue Lehr-/Lernformen im Primarschulbereich« (Fortbildungsreihe): Lehrpersonen werden dabei unterstützt, mit einem erweiterten Methodenrepertoire auf die Heterogenität ihrer SchülerInnen einzugehen.

SCHWERPUNKTBEREICH QUALITÄTSENTWICKLUNG

KKA bietet spezielle Beratungsleistungen im Bereich »Management of Change« an. Dies sind z.B. Fort- und Ausbildungsmaßnahmen zu Bildungsmanagement, Schulentwicklung, der neuen Rolle der Schulaufsicht, zu Qualitätssicherung sowie Förderung einer engeren Zusammenarbeit zwischen Schule und Umfeld.

zB, »Qualitätsentwicklung in der Region Jaroslavl/Russland«: Ein Fortbildungsangebot für SchuldirektorInnen, in Kooperation mit der PH Steiermark, dem Landesschulrat der Steiermark und Partnerinstitutionen der Region Jaroslavl.

SCHWERPUNKTBEREICH ENTWICKLUNG

PRAXISNAHER BERUFSBILDUNG

Gefördert wird die Entwicklung praxisnaher Ausbildungsprofile in den Bereichen Wirtschaft, Tourismus und Landwirtschaft sowie die Kooperation zwischen Schule und Wirtschaft.

KKA berät bei der Entwicklung von Curricula und Lehrmaterialien.

zB, ECO NET unterstützt die Einführung des Übungsfirmenunterrichts und Entrepreneurship Learning in Südosteuropa und damit eine innovative Form des Unterrichts, bei der größtmögliche Praxisnähe und unternehmerisches Denken gefördert werden. Daneben unterstützt ECO NET den regionalen Austausch zwischen SchülerInnen und Bildungsverantwortlichen aus Bosnien-Herzegowina, FYROM, Kosovo, Moldau, Montenegro und Serbien.

zB, ALBIZ: Das Projekt unterstützt die Reform der Wirtschaftsschulausbildung in Albanien in den Bereichen Lehrplan, Lehrmaterialentwicklung, Qualitätsentwicklung, Gender Mainstreaming sowie der Entwicklung innovativer Formen der Zusammenarbeit von Schule und Wirtschaft.

ECO NET und ALBIZ werden durch die Österreichische Entwicklungszusammenarbeit und das BMUKK finanziert.

AREA OF EMPHASIS: INTRODUCTION OF NEW TEACHING AND LEARNING STRATEGIES

KKA provides support in areas such as the individualisation of teaching/learning processes and the introduction of open forms of teaching/learning and project-based teaching. Important focuses in these fields of activity are democracy education, dealing with diversity and difference and – increasingly – education for sustainable development.

eg, in Kosovo: The further training series »New Forms of Teaching/Learning in Primary Schools« introduces teachers to a broader repertoire of methods for dealing responsively with the heterogeneity of their pupils.

AREA OF EMPHASIS: QUALITY DEVELOPMENT

KKA offers special consultancy services in the field of »management of change«. These include, for example, training and further training in education management, school development, the new role of school boards, quality assurance and the promotion of closer cooperation between schools and their environment.

eg, »Quality Development in the Region Yaroslavl/Russia«: This further training course for school principals is offered in cooperation with the University of Education of Styria, the school board of Styria and partner institutions in the Yaroslavl region.

AREA OF EMPHASIS: DEVELOPMENT OF PRACTICE-ORIENTED VOCATIONAL EDUCATION

KKA supports the development of practice-oriented training profiles in the fields of commerce, tourism and agriculture as well as cooperation between schools and business enterprises. KKA provides assistance and advice in the development of curricula and teaching materials.

eg, ECO NET supports the introduction of training firms and entrepreneurship learning in South Eastern Europe and thus an innovative form of highly practice-oriented teaching that fosters entrepreneurial thinking. At the same time, ECO NET supports regional exchange between pupils and education authorities from Bosnia and Herzegovina, FYROM, Kosovo, Moldova, Montenegro and Serbia.

eg, ALBIZ: This project supports the reform of commercial school education in Albania in the areas of curricula, development of teaching materials, quality development, gender mainstreaming and the development of innovative forms of cooperation between schools and businesses.

ECO NET and ALBIZ are financed by the Austrian Development Cooperation and the Federal Ministry for Education, Arts and Culture.

www.k-education.at

Der Bereich Kulturförderung + Sponsoring agiert einerseits als Schaltstelle zwischen Wirtschaft und Kunst, andererseits als eine Mittlerinstitution zwischen Österreich und Ost- und Südosteuropa, welche den Kulturaustausch und multilaterale Zusammenarbeit initiiert und fördert. Als Mittler zwischen Wirtschaft und Kunst bietet KKA die unentgeltliche Vermittlung von Kontakten im Bereich der privaten Kulturförderung.

KKA versteht sich als Plattform für KünstlerInnen aus Ost- und Südosteuropa und fördert, vermittelt und präsentiert die Vielfalt des Kunstschaffens dieser Region.

In Zusammenarbeit mit österreichischen Kunstinstitutionen können große Ausstellungen, Konzerte, Filmtage und Festivals realisiert und so neue Einsichten in die Kulturlandschaften Ost- und Südosteuropas geboten werden.

KKA sucht und pflegt internationale Kooperationen wie etwa bei TRADUKI, einem europäischen Netzwerk für Literatur und Bücher. Ebenso werden in Zusammenarbeit mit Unternehmen Preise ausgeschrieben und Initiativen gesetzt, wie etwa durch den Preis Bank Austria Literaris und den Henkel Art.Award.



The department of Cultural Cooperation + Arts Sponsorships acts, on the one hand, as a link between the business sector and the arts, and, on the other hand, as an intermediary institution between Austria and Eastern and South Eastern Europe, initiating and promoting cultural exchange and multilateral cooperation. As an intermediary between businesses and the arts, KKA provides contacts for the purpose of private cultural sponsorship free of charge. KKA sees itself as a platform for artists from Eastern and South Eastern Europe and promotes, introduces and presents the wide diversity of art being created in this region.

Major exhibitions, concerts, film screenings and festivals can be realised in cooperation with Austrian art institutions, thus offering new insights into the cultural landscapes of Eastern and South Eastern Europe.

KKA seeks and cultivates international cooperation projects, for example TRADUKI, a European network for literature and books. Similarly, prizes are funded and initiatives are organised in cooperation with private companies, such as, for example, the Bank Austria Literaris prize and the Henkel Art.Award.

ZIELE

- › Intensivierung des kulturellen und künstlerischen Dialogs zwischen Österreich und den Ländern Mittel-, Ost- und Südosteuropas
- › Unterstützung beim Aufbau von Kontakten und Netzwerken
- › Präsentation einer in Österreich noch unzureichend bekannten Kunstszene
- › Entwicklung und Etablierung einer Plattform für Kulturschaffende aus den Regionen Mittel-, Ost- und Südosteuropas in Österreich

ZIELGRUPPEN

- › Kunst- und Kulturschaffende aus allen Regionen Mittel-, Ost- und Südosteuropas
- › VertreterInnen von Kunst- und Kulturinstitutionen in Österreich sowie in Ost- und Südosteuropa
- › Sponsoringverantwortliche von privaten Unternehmen
- › VertreterInnen kulturpolitischer Institutionen (z. B. Kulturinstitute)
- › Andere kunst- und kulturinteressierte Personen

OBJECTIVES

- › Intensification of cultural and artistic dialogue between Austria and the countries of Central, Eastern and South Eastern Europe
- › Support in the development and establishment of contacts and networks
- › Presentation of an art scene that is not yet sufficiently well-known in Austria
- › Development and establishment of a platform for artists from the regions of Central, Eastern and South Eastern Europe in Austria

TARGET GROUPS

- › Arts professionals from all regions of Central, Eastern and South Eastern Europe
- › Representatives of cultural institutions in Austria as well as in Eastern and South Eastern Europe
- › Persons in charge of arts sponsorship in private companies
- › Representatives of cultural policy institutions (e.g. cultural institutes)
- › Other persons interested in the arts and culture

PROJEKTAUSWAHL, EXAMPLES OF PROJECTS

ÜBERSETZUNGSFÖRDERUNG

Seit 1990 wurden von KKA weit über 1.000 Übersetzungen in und aus 22 Sprachen gefördert. Seit 2006 konzentrierte sich KKA auf die Förderung der ost- und südosteuropäischen Literatur und deren Übersetzung ins Deutsche. Um diesen Austausch zu beleben startete KKA ein Writers in Residence-Programm für SchriftstellerInnen und literarische ÜbersetzerInnen, fördert Lesungen und Buchpräsentationen, unterstützt Literaturfestivals und die Entwicklung eigener Veranstaltungsformate.

TRANSLATION SUBSIDIES

Since 1990, KKA has subsidised well over 1,000 translations into and out of 22 languages. Since 2006, KKA has concentrated on supporting Eastern and South Eastern European literature and translations of these works into German. In order to foster this exchange, KKA maintains a Writers in Residence programme for authors and literary translators, promotes readings and book presentations, and supports literature festivals and the development of new event formats.

www.kulturkontakt.or.at/kulturfoerderung

GALERIE ARTPOINT

KulturKontakt Austria stellt in seiner Galerie ArtPoint KünstlerInnen aus Mittel-, Ost- und Südosteuropa vor. Damit soll das zeitgenössische Kunstschaffen dieser Regionen einem breiten Publikum präsentiert und eine Plattform für Begegnungen mit Kunstschaffenden aus diesen Regionen geschaffen werden.

GALERIE ARTPOINT

At Galerie ArtPoint, KulturKontakt Austria presents artists from Central, Eastern and South Eastern Europe. The objective is to present contemporary art from these regions to a broad public and to create a platform for encounters with artists from these regions.

www.kulturkontakt.or.at/artpoint

GASTATELIER-PROGRAMME

Diese Programme, Aufenthaltsstipendien von KKA in Wien, richten sich an Kunstschaffende aus Ost- und Südosteuropa.

ARTISTS IN RESIDENCE PROGRAMMES

These KKA programmes offer artists from Eastern and South Eastern Europe grants for working stays in Vienna.

ARTISTS IN RESIDENCE FÜR KÜNSTLERINNEN AUS DEN BEREICHEN BILDENDE KUNST/ FOTOGRAFIE/MULTIMEDIA

Mehr als 220 Kunstschaffende nahmen bislang an dem seit 1992 bestehenden Programm teil.

ARTISTS IN RESIDENCE PROGRAMME FOR ARTISTS FROM THE FIELDS OF VISUAL ARTS/PHOTOGRAPHY/MULTIMEDIA

More than 220 artists have participated thus far in the programme, which has been in existence since 1992.

www.kulturkontakt.or.at/air

MILO DOR STIPENDIEN/WRITERS IN RESIDENCE FÜR SCHRIFTSTELLERINNEN UND LITERARISCHE ÜBERSETZERINNEN

Seit 1995 waren mehr als 80 SchriftstellerInnen und ÜbersetzerInnen zu Gast in Wien.

MILO DOR GRANTS/WRITERS IN RESIDENCE PROGRAMME FOR AUTHORS AND LITERARY TRANSLATORS

Since 1995, more than 80 authors and translators have visited Vienna as guests of KKA.

www.kulturkontakt.or.at/wir

DANCERS IN RESIDENCE FÜR TÄNZERINNEN UND CHOREOGRAFINNEN

Dieses Programm wurde 2001 gemeinsam mit dem Tanzquartier Wien ins Leben gerufen.

DANCERS IN RESIDENCE PROGRAMME FOR DANCERS AND CHOREOGRAPHERS

This programme was initiated in 2001 in cooperation with Tanzquartier Wien.

www.kulturkontakt.or.at/dir

KULTURDATENBANK ONLINE

Mit Informationen über 1.700 Kunst- und Kulturinstitutionen in Mittel-, Ost- und Südosteuropa.

www.cee-culture.info

CULTURAL DATABASE ONLINE

This database contains information about 1,700 cultural institutions in Central, Eastern and South Eastern Europe.

WETTBEWERBE, PREISE, STIPENDIEN

Ein Überblick über kulturelle Initiativen österreichischer und internationaler Unternehmen.

www.kulturkontakt.or.at/sponsoring

COMPETITIONS, PRIZES, SCHOLARSHIPS

An overview of the cultural initiatives of Austrian and international business enterprises.

WIRTSCHAFTSKOOPERATIONEN, COOPERATION PROJECTS WITH BUSINESS ENTERPRISES

HENKEL ART.AWARD

Henkel CEE initiiert mit Unterstützung von KKA und in Zusammenarbeit mit dem MUMOK den Henkel Art.Award und lädt KünstlerInnen aus Ländern Ost- und Südosteuropas sowie Zentralasiens zur Teilnahme ein. Ein Nachwuchspreis wird unter den StipendiatInnen des Gastatelier-Programmes vergeben, ein zweiter für junge KünstlerInnen in Österreich.

HENKEL ART.AWARD

Henkel CEE initiated the Henkel Art.Award with the support of KKA and in cooperation with MUMOK. Artists from the countries of Eastern and South Eastern Europe as well as Central Asia are invited to participate. A young artist's prize is awarded to one of the scholarship holders in the KKA Artists in Residence Programme.

www.kulturkontakt.or.at/henkelartaward

BANK AUSTRIA LITERARIS

Bank Austria und KKA stiften in Zusammenarbeit mit dem Wieser Verlag den Bank Austria Literaris, den Großen Preis für Osteuropäische Literatur. Ziel des Preises ist es, Werken von AutorInnen aus dem europäischen Osten im deutschsprachigen Raum zum Durchbruch zu verhelfen und damit auf die literarische Vielstimmigkeit in dieser Region aufmerksam zu machen.

BANK AUSTRIA LITERARIS

Bank Austria and KKA award the »Bank Austria Literaris«, a prize for literature from Eastern and South Eastern Europe, in cooperation with the publishing house Wieser. The aim of the prize is to help authors from Eastern Europe gain a foothold in the German-speaking countries and thus to raise public awareness of the literary diversity of the Eastern and South Eastern European region.

www.kulturkontakt.or.at/literaris

KKA arbeitet im Bereich Kulturvermittlung an der Schnittstelle zwischen Schule, Kunst und Kultur. Es werden partizipative Projekte und Aktivitäten der kulturellen Bildung mit Schulen in ganz Österreich umgesetzt und gefördert. Das Angebot umfasst Beratung für LehrerInnen, KünstlerInnen und VermittlerInnen, finanzielle Unterstützung von Aktivitäten in und außerhalb der Schule bis hin zur Entwicklung und Organisation von Schwerpunktprojekten. Dazu zählen Programme zur Involvierung von KünstlerInnen in den Unterricht, zur Auseinandersetzung von Lehrlingen mit Kunst und Kultur sowie zur Zusammenarbeit von Schulen und Kultureinrichtungen.

Im Zentrum der Arbeit steht der Ansatz, Kinder und Jugendliche ausgehend von ihrer eigenen Lebenswirklichkeit zur aktiven Teilhabe an künstlerischen und kulturellen Prozessen anzuregen. Die Projekte werden in Kooperation mit Kunst- und Kulturschaffenden bzw. Kunst- und Kultureinrichtungen durchgeführt. Neben den Aktivitäten in der österreichischen Bildungs- und Kulturlandschaft, bilden der Austausch und die Vernetzung auf europäischer Ebene zur kulturellen Bildung einen weiteren thematischen Schwerpunkt.

KKA works in the field of cultural education at the interface of the schools, the arts and culture, implementing and supporting participative cultural education projects and activities with schools all over Austria. The cultural education activities range from advisory services for teachers, artists and cultural educators through financial support for activities in and outside the schools to the development and organisation of projects on special themes. There are programmes integrating artists into school instruction, others that enable apprentices to participate actively in art and culture, and long-term cooperation programmes between schools and cultural institutions.

All these activities are based on the central approach that children and young people should be encouraged to participate actively in artistic and cultural processes, taking their own life circumstances as a point of departure. The projects are carried out in cooperation with artists and cultural institutions. Apart from these activities in the Austrian educational and cultural landscapes, another focus of KKA's activities in the area of cultural education is on exchange and networking at the European level.

www.kulturkontakt.or.at/kulturvermittlung

ZIELE

- Förderung der aktiven Auseinandersetzung von Kindern und Jugendlichen mit zeitgenössischen Kunst- und Kulturformen
- Ermöglichung der Teilhabe an kulturellen Aktivitäten für junge Menschen
- Thematisierung des Umgangs mit Vielfalt und Unterschiedlichkeit
- Unterstützung gemeinsamer Lern- und Lehrprozesse von SchülerInnen, LehrerInnen, KünstlerInnen und VermittlerInnen
- Impulssetzung in der kulturellen Schulentwicklung
- Verbesserung der Qualität in der Kommunikation zwischen Kunst- und Kultureinrichtungen und ihrem jungen Publikum

ZIELGRUPPEN

- LehrerInnen und DirektorInnen
- SchülerInnen aller Schulstufen
- Lehrlinge
- KünstlerInnen
- Kunst- und KulturvermittlerInnen
- Kunst- und Kultureinrichtungen
- Bildungseinrichtungen

OBJECTIVES

- Promoting the active involvement of children and young people in various forms of contemporary art and culture
- Providing young people with access to cultural activities
- Addressing the issue of dealing with diversity and difference
- Supporting collaborative learning and teaching processes among pupils, teachers, artists and cultural educators
- Generating ideas and impulses for the development of cultural education in the schools
- Improving the quality of communication between cultural institutions and their youthful public

TARGET GROUPS

- Teachers and principals
- Pupils of all ages and school types
- Apprentices
- Artists
- Cultural educators
- Institutions of arts and culture
- Educational institutions

PROGRAMME, PROGRAMMES

DIALOGVERANSTALTUNGEN

In Dialogveranstaltungen arbeiten KünstlerInnen aller Kunstsparten mit SchülerInnen aller Schularten impulsgebend im Rahmen des Unterrichts in der Schule zusammen. Die unmittelbare Begegnung mit KünstlerInnen ermöglicht Kindern und Jugendlichen die aktive Teilhabe an künstlerischen Prozessen und fördert die Auseinandersetzung mit zeitgenössischen Kunstformen und -arbeitsweisen. Die Dialogveranstaltungen sind mit rund 3.000 Einzelveranstaltungen im Jahr das größte Programm kultureller Bildung in Österreich.

DIALOGUE EVENTS

In dialogue events, artists of all genres work with pupils of all school types in the schools during class time, which has a motivating effect. These direct encounters with artists enable children and young people to participate actively in artistic processes and foster their interest in contemporary art forms and techniques. The dialogue events programme, comprising some 3,000 individual events per year, is the largest cultural education programme in Austria.

www.kulturkontakt.or.at/DVA

K3 – KULTURVERMITTLUNG MIT LEHRLINGEN

Bei der Projektreihe Programm K3 werden verschiedene Module angeboten, die ein Ziel verfolgen: Die Lehrlinge – ausgehend von ihrer eigenen Arbeits- und Lebenswirklichkeit – im Austausch mit Kulturschaffenden und KünstlerInnen zu kultureller Eigenaktivität zu motivieren. Damit angesprochene Kompetenzen wie soziales Handeln, Teamfähigkeit und nicht zuletzt Kreativität eröffnen den Lehrlingen berufsnotwendige Zusatzqualifikationen.

K3 – CULTURAL EDUCATION FOR APPRENTICES

The project series »Programm K3« offers several modules, all of which pursue one objective: to motivate apprentices to participate in cultural activities on their own initiative by capturing their interest and involving them in communicative exchange with people working in the fields of art and culture, taking the apprentices' own working and living circumstances as the point of departure. By also addressing issues such as »social action«, »teamwork« and, not least, »creativity« the programme thus cultivates important additional competences that will serve the apprentices well in their professional careers.

www.kulturkontakt.or.at/lehre

p[ART] – PARTNERSCHAFTEN ZWISCHEN SCHULEN UND KULTUREINRICHTUNGEN

Das Programm p[ART] unterstützt über den Zeitraum von drei Jahren die Entwicklung von nachhaltigen Kooperationen zwischen je einer Schule und einer Kultureinrichtung. Durch die kontinuierliche Zusammenarbeit finden die PartnerInnen Zugang zur jeweils anderen Lebenswelt. KKA bietet zusätzlich zur Finanzierung programmbegleitend Beratung, Vernetzung und gemeinsame Veranstaltungen an.

p[ART] – PARTNERSHIPS BETWEEN SCHOOLS AND CULTURAL INSTITUTIONS

The p[ART] programme supports the development of sustainable cooperations between schools and cultural institutions over a period of three years. The continuous cooperation between, in each case, one school and one cultural institution gives each of the partners access to the other's world. KKA provides not only funding but also accompanying advice, networking and joint events.

www.kulturkontakt.or.at/part

KULTURVERMITTLUNG MIT SCHULEN IN BUNDESMUSEEN

Durch die Einführung des freien Eintritts für junge Menschen bis zum 19. Lebensjahr wird ein niederschwelliger Zugang zu den österreichischen Bundesmuseen für alle Kinder und Jugendlichen geschaffen. Mit einer begleitenden Vermittlungsinitiative werden die Museen in ihrer Aufgabe als Bildungseinrichtung unterstützt, besonders mit Schulklassen zusammenzuarbeiten, die ihre Angebote bisher wenig nutzen.

CULTURAL EDUCATION WITH SCHOOLS AT THE AUSTRIAN FEDERAL MUSEUMS

The introduction of free admission to the Austrian Federal Museums for young people under the age of nineteen was aimed at creating low-threshold access to these cultural institutions for all children and young people. An accompanying cultural education initiative supports the museums in fulfilling their educational mission, particularly with respect to school classes, which until now have taken little advantage of the possibilities offered.

www.kulturkontakt.or.at/bundesmuseen

Gründung von KulturKontakt Austria als Schaltstelle zwischen KünstlerInnen, Kulturinstitutionen und Unternehmen	1989	Establishment of KulturKontakt Austria as a coordination centre linking artists, cultural institutions and commercial organisations
Beginn der Förderung von jungen KünstlerInnen aus Ost- und Südosteuropa	1990	Start of a scholarship programme for young artists from Eastern and South Eastern Europe
Erweiterung um den Bereich der Bildungskooperation mit diesem Raum	1994	Addition of a department for educational cooperation with this region
Einrichtung einer Projektinitiative zur Drittmittel-Lukrierung für die Finanzierung von Bildungsprojekten in Südosteuropa	1998	Establishment of a project initiative for the generation of third-party funding to finance education projects in South Eastern Europe
Ansiedlung des Büros der »Task Force Bildung und Jugend« des Stabilitätspaktes für Südosteuropa	1999	Location of the office of the »Task Force Education and Youth« of the Stability Pact for South Eastern Europe at KKA
Integration der Kulturvermittlung	2004	Integration of arts + cultural education into KKA
Strategische Schwerpunktsetzung: Diversität, Partizipation und nachhaltige Entwicklung als zentrale Fragestellungen der Arbeit	2009	Placement of a strategic focus on diversity, participation and sustainable development as central aspects of our work

STANDORTE, **LOCATIONS**

Das Hauptbüro und die hauseigene Galerie ArtPoint befinden sich in der Universitätsstraße 5 im 1. Bezirk Wiens.

Im Auftrag des BMUKK unterhält und unterstützt KKA auch ein Netzwerk von Projektbüros in den ost- und südosteuropäischen Partnerländern, die von den österreichischen Beauftragten für Bildungskooperation betreut werden.

The main office of KKA and its in-house art gallery, Galerie ArtPoint, are located at Universitätsstraße 5 in Vienna's first district.

On behalf of the Federal Ministry for Education, Arts and Culture, KKA maintains and supports a network of project offices, supervised by Austrian educational coordinators, in its Eastern and South Eastern partner countries.

VORSTAND, BOARD

KEYKONTAKT AUSTRIA
PUBLIC RELATIONS LTD

DIREKTION, DIRECTORATE

Direktor, Director Generalsekretariat, Executive Directorate

PROGRAMM
ENTWICKLUNG,
PROGRAMME
DEVELOPEMENT

ÖFFENTLICHKEITSARBEIT +
MARKETING,
PUBLIC RELATIONS +
MARKETING

BILDUNGS
KOOPERATION,
EDUCATIONAL
COOPERATION

KULTUR
FÖRDERUNG +
SPONSORING,
CULTURAL
COOPERATION +
ARTS
SPONSORSHIPS

KULTUR
VERMITTLUNG,
ARTS +
CULTURAL
EDUCATION

KeyKontakt Austria Public Relations GmbH,
eine PR- und Veranstaltungsagentur,
ist ein Unternehmen von KKA.
KeyKontakt Austria Public Relations Ltd
is a subsidiary of KKA and works as a PR
and event agency.
www.keykontakt.at

MAGAZIN, MAGAZINE »kulturkontakt«
berichtet über Konzepte und Projekte
des Vereines, stellt spannende Kooperationen
und Partner vor und regt mit Interviews und
Fachbeiträgen zum Diskurs an.
Das Heft erscheint 3 x im Jahr und ist auch
als Download verfügbar:

»kulturkontakt« magazine reports on the
concepts and projects of the organisation,
introduces exciting cooperation projects and
partners and stimulates discourse through
interviews and articles contributed by experts.
The magazine is published tri-annually and is
also available as a download:

www.kulturkontakt.or.at/magazin

PUBLIKATIONEN (BEISPIEL), PUBLICATIONS (EXAMPLE)

»KUNSTSAMMLUNGEN PRIVATER UNTERNEHMEN:
Vom Sponsoring zur Kulturvermittlung«

KKA widmet sich in diesem Buch den größten Kunstsammlungen privater Unternehmen, deren Kulturvermittlungsprogrammen und den inhaltlichen Auseinandersetzungen, die im Rahmen eines Symposiums 2007 geführt wurden.
ISBN 3-9500934-7-8

Unter nachstehender Adresse finden sich Fachartikel, Publikationen zur Kulturvermittlung und vieles mehr:

The KKA publication »Art Collections of Private Companies: From Sponsoring to Cultural Education« is devoted to the major art collections of private companies as well as to these companies' cultural education programmes and the thematic discussions that were conducted at a symposium in 2007.

Specialist articles, publications on cultural education and many other interesting publications can be found at:

www.kulturkontakt.or.at/publikationen

EDITION, EDITION

Den strategischen Schwerpunkten des Vereins entsprechend wird in unregelmäßigen Abständen die »KKA-Edition« veröffentlicht, in der die thematischen Zugänge zu den Arbeitsbereichen von KKA diskutiert werden.

The publication »KKA Edition«, which discusses the thematic approaches to KKA's areas of operation, appears at irregular intervals in accordance with the changing strategic focuses of the organisation.

www.kulturkontakt.or.at/edition

NEWSLETTER, NEWSLETTER

KKA informiert in seinem E-Mail-Newsletter über aktuelle Angebote und Projekte aus Kunst, Kultur und Bildung.
Anmeldung unter:

In its e-mail newsletter, KKA offers information about current programmes, activities and projects in the fields of the arts, culture and education. You can register for the KKA Newsletter at:

www.kulturkontakt.or.at/newsletter

BIBLIOTHEK »KULTURVERMITTLUNG«, ARTS AND CULTURAL EDUCATION LIBRARY

Die Bibliothek umfasst über 3.500 Bücher, eine Sammlung von Projektunterlagen und -dokumentationen sowie Zeitschriften zu den Themen der Kunst- und Kulturvermittlung und kulturellen Bildung. Die Benützung ist nach Voranmeldung kostenlos möglich.
Der Katalog steht auch online zur Verfügung:

The library encompasses over 3,500 books, a collection of project materials and documentations as well as periodicals devoted to cultural education and the arts. Use of the library is free of charge but requires advance reservation.
The library catalogue is available online:

www.kulturkontakt.or.at/bibliothek

HERAUSGEBER, MEDIA OWNER AND PUBLISHER

KulturKontakt Austria
Universitätsstraße 5
1010 Wien/Vienna
t +43 1 523 87 65-0
f +43 1 523 87 65-20
office@kulturkontakt.or.at
www.kulturkontakt.or.at
ZVR 617182667

PRODUKTION, PRODUCTION

KulturKontakt Austria/PR + Marketing

GESTALTUNG, DESIGN

Dechant Grafische Arbeiten

DRUCK, PRINTED BY

REMAprint

© 2010

KKA arbeitet mit Unterstützung durch das
KKA works on behalf of

bm:uk Austrian Federal Ministry
for Education, Arts and Culture